



**Европейская экономическая комиссия**

**Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер**

**Седьмая сессия**

Будапешт, 17–19 ноября 2015 года

**Доклад Совещания Сторон о работе его седьмой  
сессии**

**Добавление**

**Решения и принципы эффективной деятельности  
совместных органов по трансграничному водному  
сотрудничеству**

**Содержание**

<i>Решения</i>	<i>Стр.</i>
VII/1 Общие вопросы осуществления .....	2
VII/2 Отчетность по Конвенции .....	2
VII/3 Создание рамочной основы для осуществления Конвенции на глобальном уровне .....	18
VII/4 Сотрудничество с партнерами в целях осуществления Конвенции .....	20
Принципы эффективной деятельности совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству .....	22



## **Решение VII/1 Общие вопросы осуществления**

*Совещание Сторон,*

*учитывая* свое решение VI/1 об оказании поддержки осуществлению и соблюдению (см. ECE/MP.WAT/37/Add.2),

*принимая к сведению* доклад Комитета по осуществлению Совещанию Сторон на его седьмой сессии (ECE/MP.WAT/2015/5) и одобряя его выводы,

*приветствуя* методику работы Комитета и прогресс, достигнутый в деле установления рабочих процедур и пропаганды механизма оказания поддержки осуществлению и соблюдению,

1. *подчеркивает*, что Стороны обязаны добросовестно сотрудничать с процедурами сбора информации Комитета;

2. *напоминает*, что трансграничное сотрудничество является одним из ключевых принципов Конвенции, поскольку оно содействует достижению цели и решению задач Конвенции;

3. *признает*, тем не менее, что само по себе сотрудничество не является единственной целью Конвенции: не меньшее значение имеют принципы разумного и равноправного использования, а также предотвращения, ограничения и сокращения трансграничного воздействия;

4. *отмечает*, что механизм представления отчетности (решение VII/2) будет иметь ключевое значение для обеспечения Комитета информацией, в которой он нуждается для выполнения своих функций;

5. *призывает* Стороны и других заинтересованных субъектов обращаться к Комитету за помощью, поддержкой и содействием в преодолении трудностей в осуществлении Конвенции и ее соблюдении с целью продвижения целей и задач Конвенции и предупреждения споров по вопросам, касающимся водных ресурсов.

## **Решение VII/2 Отчетность по Конвенции**

*Совещание Сторон,*

*будучи преисполнено решимости*, содействовать осуществлению, применению и соблюдению Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам),

*ссылаясь* на пункт 2 f) статьи 17 Конвенции, в котором говорится, что Совещание Сторон рассматривает и предпринимает любые дополнительные действия, которые могут потребоваться для достижения целей Конвенции,

*ссылаясь также* на пункт 2 статьи 17 Конвенции, в котором говорится, что на своих совещаниях Стороны постоянно рассматривают ход осуществления Конвенции,

*признавая*, что отчетность имеет ключевое значение для обзора осуществления Конвенции на национальном уровне и его улучшения, а также для присоединения к ней,

*признавая также*, что отчетность является средством улучшения сотрудничества в конкретных бассейнах,

*отмечая*, что регулярная отчетность может также служить средством постоянного информирования общественности о мерах, принимаемых с целью осуществления Конвенции,

*подчеркивая*, что отчетность обеспечивает получение информации, способствующей определению конкретных потребностей бассейнов и, следовательно, поддержку действий по мобилизации ресурсов, например на деятельность по созданию потенциала и оказанию технической помощи,

*отмечая*, что отчетность также позволяет выявлять новые проблемы и трудности в деле осуществления Конвенции и, таким образом, может служить источником информации при разработке будущих программ работы по Конвенции, а также в работе Комитета по осуществлению,

*признавая*, что отчетность содействует накоплению информации об извлеченных уроках, надлежащей практике и существующем опыте и обмену такой информацией в целях активизации осуществления Конвенции,

*ссылаясь* на принятие международным сообществом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая установление цели 6 в области устойчивого развития, а именно «Обеспечить наличие и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех», одна из задач которой предусматривает осуществление трансграничного сотрудничества в целях обеспечения комплексного управления водными ресурсами (задача 6.5),

*признавая* актуальность Конвенции по водам как инструмента, способного помочь странам в достижении цели в области устойчивого развития, касающейся водных ресурсов,

*подчеркивая* роль отчетности по Конвенции в качестве полезного средства для рассмотрения прогресса, достигнутого странами в выполнении задачи 6.5,

1. *постановляет* создать механизм регулярной отчетности по Конвенции;

2. *постановляет также* начать экспериментальную работу по предоставлению отчетности в 2016–2017 годах для тестирования типовой формы отчетности, содержащейся в приложении к настоящему решению, и установить в качестве крайнего срока представления пробных докладов 30 июня 2017 года, с тем чтобы оставить достаточно времени для пересмотра типовой формы, в случае необходимости, до его восьмой сессии;

3. *рекомендует* всем Сторонам Конвенции и странам, не являющимся Сторонами, особенно странам, имеющим общие бассейны со Сторонами Конвенции и странами, рассматривающими возможность присоединения к Конвенции, принять участие в экспериментальной работе по отчетности и представить в секретариат заполненные ими формы отчетности в электронном виде на английском, русском или французском языках в соответствии с типовой формой, содержащейся в приложении к настоящему решению, а также свои замечания по типовой форме отчетности к 30 июня 2017 года;

4. *порушает* секретариату размещать национальные доклады на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) на тех языках, на которых они имеются, а также подготовить к сессии Совещания Сторон обобщающий доклад на всех официальных языках, резюмирующий достигнутый прогресс и описывающий важные тенденции, проблемы и решения;

5. *постановляет* рассмотреть типовую форму отчетности и процедуры отчетности на своей следующей сессии в 2018 году, в том числе в свете последующей реализации и обзора осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, целей в области устойчивого развития и относящихся к ним показателей, которые в настоящее время находятся в стадии разработки;

6. *порушает* Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами рассмотреть в 2017–2018 годах в консультации с Комитетом по осуществлению типовую форму отчетности на основе опыта экспериментальной работы по отчетности и полученных замечаний, а также представить Совещанию Сторон на его восьмой сессии проект решения об отчетности с указанием периодичности и порядка предоставления отчетности, а также пересмотренную типовую форму.

## **Приложение**

### **Типовая форма отчетности по Конвенции**

**Название страны:** [введите данные]

Настоящий бланк или форма отчетности имеет форму подлежащего заполнению вопросника. Вопросы могут быть «закрытыми», требующими предоставления пометки в квадрате «Да» /«Нет» ; «открытыми», требующими предоставления дополнительной информации, на что указывают слова в квадратных скобках [введите данные], либо могут представлять собой сочетание обоих. В зависимости от ситуации в стране не всегда обязательно заполнять предусмотренное для дополнительной информации поле.

Вопросы разделены на три части: национальные (раздел I); относящиеся к трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту (раздел II); и заключительные вопросы (раздел III). Просьба отвечать на открытые вопросы очень кратко, используя не более 200 слов и в соответствующих случаях деля текст на подпункты. Раздел II следует заполнять по каждому из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов (просьба просто скопировать этот раздел типовой формы и заново заполнить его в отношении каждого дополнительного трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта).

В данной типовой форме рекомендуется использовать ссылки на отчетность по другим многосторонним природоохранным соглашениям, Стороной которых является страна. Заполнять данную форму отчетности рекомендуется как Сторонам, так и странам, не являющимся Сторонами.

#### **I. Управление трансграничными водами на национальном уровне**

В этой первой части вам предлагается сообщить общую информацию об управлении трансграничными водными ресурсами на национальном уровне. Информация по конкретным трансграничным бассейнам, рекам, озерам и водоносным горизонтам должна быть представлена в разделе II и не требует ее повторного указания в настоящем разделе.

1. а) Содержит ли внутреннее законодательство вашей страны положения о мерах по предотвращению, ограничению и сокращению какого-либо трансграничного воздействия (статья 2 Конвенции)?

Да /Нет

*Если да, то перечислите основные нормы национального законодательства:* [введите данные]

- б) Упоминаются ли в принятых в вашей стране документах по вопросам политики, планах действий и стратегиях меры по предотвращению, ограничению и сокращению какого-либо трансграничного воздействия?

Да /Нет

*Если да, то перечислите основные из принятых в вашей стране документов по вопросам политики, планов действий или стратегий:* [введите данные]

- в) Предусматривает ли законодательство вашей страны нижеперечисленные принципы?

Принцип предосторожности Да /Нет

Принцип «Загрязнитель платит» Да /Нет

Принцип устойчивого развития Да /Нет

- д) Имеется ли в вашей стране национальная система лицензирования или разрешения сбросов сточных вод и загрязнения из других точечных источников (пункт 1 б) статьи 3) (например, в промышленности, горнодобывающем секторе, в энергетике, муниципальном секторе, секторе управления сточными водами или других секторах)?

Да /Нет

*Если да, то в каких секторах (просьба перечислить):* [введите данные]

*Если нет, то просьба пояснить, почему она отсутствует (указав наиболее важные причины), или предоставить информацию о том, существуют ли планы введения системы лицензирования или разрешения:* [введите данные]

*Если в вашей стране имеется система лицензирования, то предусматривает ли она установление предельных значений выбросов на основе наилучшей имеющейся технологии?*

Да /Нет

- е) Ведется ли мониторинг и контроль за разрешенными сбросами (пункт 1 б) статьи 3)?

Да /Нет

*Если да, то каким образом (просьба пометить то, что применимо):*

Мониторинг сбросов

Мониторинг физических и химических воздействий на воду

Мониторинг экологических воздействий на воду

Условия выдачи разрешений

Инспекции

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

*Если ваша страна не имеет системы мониторинга сбросов, то просьба пояснить причины этого или предоставить информацию о том, имеются ли планы введения системы мониторинга сбросов:* [введите данные]

f) Каковы основные меры, принимаемые вашей страной для сокращения диффузных источников загрязнения воды в трансграничных водных объектах (пункт 1 статьи 3) (*например, в секторах сельского хозяйства, транспорта, лесного хозяйства или аквакультуры*)? Перечисленные ниже меры относятся к сельскому хозяйству, но в других секторах загрязнение может быть еще более значительным. Просьба обязательно охватить их в графе «Другие».

**Законодательные меры**

Нормы внесения удобрений

Нормы внесения навоза

Запреты или нормы в отношении использования пестицидов

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Экономические и финансовые меры**

Денежные стимулы

Экологические налоги (например, налоги на удобрения)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Служба распространения сельскохозяйственных знаний**

**Технические меры**

*Меры по контролю за источниками*

Севооборот культур

Контроль за обработкой почвы

Зимние покровные культуры

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

*Прочие меры*

Буферные/фильтровальные полосы

Восстановление водно-болотных угодий

Седиментационные ловушки

Химические меры

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Другие виды мер**

*Если используются, то просьба перечислить:* [введите данные]

g) Какие основные меры принимает ваша страна для повышения водозффективности (статья 3)?

*Просьба пометить соответствующие позиции (не все из них могут быть релевантными):*

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Система регулирования водозабора              | <input type="checkbox"/> |
| Мониторинг и контроль водозаборов             | <input type="checkbox"/> |
| Четко определенные права на воду              | <input type="checkbox"/> |
| Наличие перечня приоритетов водораспределения | <input type="checkbox"/> |
| Водосберегающие технологии                    | <input type="checkbox"/> |
| Передовые методы орошения                     | <input type="checkbox"/> |
| Меры управления потреблением                  | <input type="checkbox"/> |
| Другие меры (просьба перечислить)             | <input type="checkbox"/> |

h) Применяет ли ваша страна экосистемный подход (пункт 1 i) статьи 3 и пункт 1 d) статьи 2)?

Да /Нет

*Если да, то опишите, каким образом она это делает:* [введите данные]

i) Принимает ли ваша страна конкретные меры по предотвращению загрязнения подземных вод (пункт 1 k) статьи 3)?

Да /Нет

*Если да, то перечислите наиболее важные меры:* [введите данные]

2. Требуется ли вашей стране проведение трансграничной оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС)?

Да /Нет

Имеются ли в вашей стране процедуры трансграничной ОВОС?

Да /Нет

*Если да, то просьба дать ссылку на законодательную базу (просьба указать название и раздел соответствующих законов). (Примечание. В том случае, если ваша страна является Стороной Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, можно дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):* [введите данные]

3. Имеет ли ваша страна трансграничные соглашения или договоренности об охране трансграничных вод и/или управлении ими (а именно, поверхностных вод или водоносных горизонтов), будь то двусторонние, многосторонние и/или на уровне бассейна?

Да /Нет

*Если да, то перечислите двусторонние, многосторонние и бассейновые соглашения (перечислите их по каждой из соответствующих стран):* [введите данные]

## **II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту**

Просьба заполнить этот второй раздел, охарактеризовав каждый трансграничный бассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов, которые подпадают под действие одного и того же соглашения или догово-

ренности и в которых условия являются схожими. Возможно, также целесообразно сгруппировать бассейны или суббассейны, в которых доля вашей страны является очень маленькой<sup>1</sup>. В некоторых случаях можно предоставить информацию как о бассейне, так и об одном или нескольких его суббассейнах, например в том случае, когда у вас имеются соглашения как по бассейну, так и по его суббассейну<sup>2</sup>. Вы можете согласовать ваши ответы с другими государствами, с которыми ваша страна имеет общий бассейн или водоносный горизонт, или даже подготовить совместный доклад по общим бассейнам. Общая информация по вопросам управления трансграничными водами на национальном уровне должна предоставляться в разделе I и не требует ее повторного указания в настоящем разделе.

Просьба продублировать весь раздел II с его вопросами в отношении каждого трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта либо группы бассейнов, по которым вы будете предоставлять ответ.

**Название трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта или их группы, перечень прибрежных государств и доля страны в бассейне [введите данные]**

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Существует и находится в силе одно или несколько соглашений или договоренностей

Соглашение или договоренность разработаны, но не вступили в силу

Соглашение или договоренность разработаны, но вступили в силу не для всех прибрежных государств

*Просьба включить наименование соглашения или соглашений либо договоренностей: [введите данные]*

Соглашение или договоренность находятся на стадии разработки

Соглашение отсутствует

*В том случае, если соглашение или договоренность отсутствуют или еще не вступили в силу, просьба кратко объяснить причины этого и предоставить информацию о любых планах по урегулированию ситуации: [введите данные]*

<sup>1</sup> В принципе в разделе 2 следует предоставлять информацию в отношении каждого трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта страны, но государства могут принять решение сгруппировать бассейны, в которых их доля является малой, или не включать бассейны, в которых их доля весьма незначительна, например менее 1%.

<sup>2</sup> В разделе II слово «соглашение» охватывает все виды договоров, конвенций и соглашений, обеспечивающих сотрудничество в области трансграничных вод. Раздел II может также быть дополнен другими видами договоренностей, такими как меморандумы о взаимопонимании.



**В том случае если соглашение или договоренность и совместный орган по трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту отсутствует, переходите к вопросу 4, а если соглашение существует, но нет совместного органа отвечайте на вопрос 3. →**

**Ответы на вопросы 2 и 3 должны быть даны по каждому двустороннему или многостороннему соглашению или договоренности, действующим в отношении трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта либо группы бассейнов или суббассейнов.**

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

- б) Охвачены ли соглашением/договоренностью сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные водные объекты)<sup>3</sup>?

Да /Нет

- в) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

<sup>3</sup> Либо соединенные водой с водотоком или находящиеся на территории бассейна.

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

- Предотвращение и разрешение споров и конфликтов
- Институциональное сотрудничество (совместные органы)
- Консультации по запланированным мерам
- Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

- Совместная концепция и цели управления
- Совместные важные вопросы управления водными ресурсами
- Судоходство
- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов и их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата

**Мониторинг и обмен информацией**

- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах

**Совместное планирование и управление**

- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

- e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]
- f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]
- g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]
3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?  
Да /Нет
- Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

- a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)
- Уполномоченный орган
- Двусторонняя комиссия
- Бассейновая или аналогичная комиссия
- Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]
- b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?  
Да /Нет
- c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]
- d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)
- Секретариат
- Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать)*: [введите данные]
- Вспомогательный орган или органы
- Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам)*: [введите данные]
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>4</sup>?

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Выявление источников загрязнения  | <input type="checkbox"/> |
| Сбор данных и обмен ими   | <input type="checkbox"/> |
| Совместный мониторинг   | <input type="checkbox"/> |
| Ведение совместных кадастров загрязнения  | <input type="checkbox"/> |
| Установление предельных уровней выбросов  | <input type="checkbox"/> |
| Разработка совместных целей в области качества воды   | <input type="checkbox"/> |
| Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение  | <input type="checkbox"/> |
| Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения  | <input type="checkbox"/> |
| Распределение воды и/или регулирование стока  | <input type="checkbox"/> |
| Выработка политики  | <input type="checkbox"/> |
| Контроль за осуществлением  | <input type="checkbox"/> |
| Обмен опытом между прибрежными государствами  | <input type="checkbox"/> |
| Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках  | <input type="checkbox"/> |
| Урегулирование разногласий и конфликтов   | <input type="checkbox"/> |
| Консультации по запланированным мерам   | <input type="checkbox"/> |
| Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии  | <input type="checkbox"/> |
| Участие в трансграничной ОВОС   | <input type="checkbox"/> |
| Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна   | <input type="checkbox"/> |
| Управление общей инфраструктурой  | <input type="checkbox"/> |
| Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями   | <input type="checkbox"/> |
| Адаптация к изменению климата   | <input type="checkbox"/> |
| Совместная коммуникационная стратегия   | <input type="checkbox"/> |
| Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном | <input type="checkbox"/> |
| Совместное использование ресурсов в поддержку трансграничного сотрудничества  | <input type="checkbox"/> |
| Создание потенциала   | <input type="checkbox"/> |

<sup>4</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна при управлении совместным органом, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:*  
[введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:*  
[введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом:  
[введите данные]

i) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

j) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному прибрежному государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

4. Имеются ли план действий или стратегия, конкретно направленные на улучшение состояния трансграничных вод, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:*  
[введите данные]

5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы стоков в окружающую среду

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?

Да /Нет

- б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

- с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

- д) Имеется ли общественно доступная база данных?

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (просьба охарактеризовать): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (просьба охарактеризовать): [введите данные]

7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?

Да /Нет

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основных водотоках	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

- Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции
- Совместные и согласованные методологии
- Совместный отбор проб
- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

д) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]*

13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?

Да /Нет



Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя  
в совместном органе

Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого  
совместного органа: [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах  
и планах управления речными бассейнами<sup>5</sup>

Привлечение общественности

Другое (просьба уточнить): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

### III. Заключительные вопросы

1. Каковы основные проблемы, с которыми сталкивается ваша страна при осуществлении Конвенции (просьба охарактеризовать): [введите данные]
  2. Каковы основные достижения в деле осуществления Конвенции? Что явилось ключом к достижению этого успеха (просьба привести конкретные примеры): [введите данные]
  3. Фамилия и контактная информация лица (лиц), заполнившего (заполнивших) вопросник (просьба включить их): [введите данные]
- Дата: [введите данные]                      Подпись: [введите данные]
4. Просьба включить любую дополнительную информацию о процессе подготовки доклада (например, о том, проводился ли обмен информацией или проводились ли консультации в совместном органе или с прибрежными странами), в частности информацию о том, с какими учреждениями проводились консультации (просьба охарактеризовать): [введите данные]
  5. Если у вас есть какие-либо замечания, просьба дополнительно изложить их здесь (включить замечания): [введите данные]

Благодарим вас за то, что нашли время для заполнения этого отчета.

<sup>5</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## Решение VII/3 Создание рамочной основы для осуществления Конвенции на глобальном уровне

*Совещание Сторон,*

*напоминая о том, что 60% всех пресных водотоков мира носят трансграничный характер, а 40% населения земного шара проживает на территории общих водосборных бассейнов,*

*признавая, что с учетом растущего давления на общие водные ресурсы и усиления воздействия изменения климата сотрудничество между прибрежными странами в отношении трансграничных рек, озер и подземных вод приобретает ключевое значение для обеспечения устойчивого развития и мира,*

*стремясь создать глобальную межправительственную основу для сотрудничества в области трансграничных вод под эгидой Организации Объединенных Наций, содействовать достижению прогресса в этой области на политическом, правовом и техническом уровнях и способствовать согласованности и координации действий различных заинтересованных субъектов,*

*ссылаясь на решение III/1 о поправках к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам), позволяющих присоединение к ней всех государств – членов Организации Объединенных Наций, и вступление этих поправок в силу 6 февраля 2013 года,*

*ссылаясь также на решение VI/3, предусматривающее одобрение любой будущей просьбы о присоединении к Конвенции со стороны любого члена Организации Объединенных Наций, находящегося за пределами региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций,*

*подчеркивая, насколько глобальное открытие Конвенции обогатит работу в ее рамках, а также активное участие и вклад в деятельность по ней с 2012 года более 60 стран, расположенных за пределами региона ЕЭК, стимулирующие широкий обмен опытом и передовой практикой, к взаимной выгоде как являющихся, так и не являющихся членами ЕЭК стран,*

*вновь подтверждая в этой связи полезность глобального характера членства в Конвенции и участие в ее деятельности стран из всех регионов мира,*

*признавая важное значение прочных партнерских связей в целях повышения осведомленности и укрепления потенциала и оказания поддержки процессу осуществления Конвенции на глобальном уровне, как об этом говорится в решении VII/4 о сотрудничестве с партнерами в целях осуществления Конвенции,*

*приветствуя вступление 17 августа 2014 года в силу Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков (Конвенции о водотоках),*

*вновь подтверждая согласованность и совместимость этих двух конвенций, которые признаются в многочисленных исследованиях, и подчеркивая важность их совместного осуществления,*

*ссылаясь на принятие международным сообществом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая установление цели 6 в области устойчивого развития, а именно «Обеспечить наличие и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех», задача 6.5 ко-*

торой предусматривает осуществление трансграничного сотрудничества в целях обеспечения комплексного управления водными ресурсами,

*подчеркивая* важную роль, которую способны сыграть обе конвенции в деле оказания поддержки странам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы по уменьшению опасности бедствий и итогового документа двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже,

1. *призывает* государства – члены Организации Объединенных Наций присоединиться к обеим конвенциям и обеспечить их совместное осуществление;

2. *призывает* Стороны оказывать помощь другим государствам-членам, как входящим в регион ЕЭК, так и находящимся за его пределами, в их усилиях по присоединению к Конвенции по водам и Конвенции о водотоках и по их осуществлению, в том числе путем консультирования, обмена опытом и осуществления сотрудничества в целях развития;

3. *предлагает* заинтересованным странам, находящимся за пределами региона ЕЭК ООН, принимать участие и вносить вклад в деятельность в рамках программы работы Конвенции по водам, в частности путем обмена своим опытом;

4. *просит* секретариат оказывать содействие участию заинтересованных стран, не являющихся членами ЕЭК, в деятельности по Конвенции по водам, в том числе путем коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности, обеспечения устного перевода на арабский и испанский языки в ходе межправительственных совещаний и письменного перевода официальных документов и публикаций на эти языки, по мере необходимости и при условии наличия ресурсов;

5. *просит также* секретариат, в консультации с Президиумом, разрабатывать и осуществлять мероприятия в рамках программы работы Конвенции по водам в заинтересованных странах, не являющихся членами ЕЭК, по их просьбе в целях укрепления потенциала и содействия осуществлению Конвенции, в тесном сотрудничестве с национальными, региональными и глобальными партнерами и при условии наличия ресурсов;

6. *призывает* двусторонних и многосторонних доноров предоставить ресурсы для финансирования участия имеющих на это право стран, а также для осуществления Конвенции и ее программы работы в заинтересованных странах из различных регионов мира;

7. *предлагает* соответствующим международным организациям, финансовым учреждениям, неправительственным организациям, научным кругам и другим заинтересованным субъектам использовать обе конвенции, а также руководящие документы и программу работы Конвенции по водам в качестве основы для своей деятельности на местном уровне;

8. *порукает* Президиуму и Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами, в сотрудничестве с не являющимися Сторонами государствами, ключевыми партнерами и секретариатом, разработать стратегию осуществления Конвенции на глобальном уровне, в том числе описывающую связь с Конвенцией о водотоках и роль ключевых партнеров, для принятия на его следующей сессии;

9. *порукает также* Президиуму и Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами, в сотрудничестве с государствами, не являющимися Сторонами, ключевыми партнерами и секретариатом, разработать стратегию, касающуюся вклада Конвенции в достижение связанных с водными ресурсами целей и задач в области устойчивого развития, включая деятельность по контролю и обзору в рамках Политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития;

10. *горячо приветствует* тот факт, что государства, не являющиеся Сторонами, и организации-наблюдатели, присутствующие на седьмой сессии, солидаризировались с данным решением.

## **Решение VII/4 Сотрудничество с партнерами в целях осуществления Конвенции**

*Совещание Сторон,*

*признавая* значительный прогресс, достигнутый с момента вступления в 1996 году в силу Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), которая обеспечивает прочные правовые рамки и эффективную межгосударственную платформу для развития сотрудничества и устойчивого управления водными ресурсами на уровне бассейнов в региональном и международном масштабе, которые имеют ключевое значение для обеспечения мира и устойчивого развития,

*признавая также,* что такой прогресс стал возможен только благодаря сотрудничеству и вкладу многочисленных партнеров,

*ссылаясь* на свое решение III/1, открывающее Конвенцию для присоединения всех государств – членов Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свое решение VII/3 о создании рамочной основы для осуществления Конвенции на глобальном уровне,

*ссылаясь далее* на принятие международным сообществом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая установление цели 6 в области устойчивого развития, а именно «Обеспечить наличие и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех», задача 6.5 которой предусматривает осуществление трансграничного сотрудничества в целях обеспечения комплексного управления водными ресурсами,

*подтверждая* необходимость дальнейшего укрепления партнерских связей для достижения целей Конвенции на глобальном уровне и связанных с водными ресурсами целей и задач в области устойчивого развития, в частности, поскольку это повлечет за собой укрепление кросс-секторального сотрудничества,

*ссылаясь* на свое решение VI/4 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и свое решение VI/5 о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО),

1. *подчеркивает* важность партнерских связей с международными организациями, в частности региональными комиссиями и другими членами Сети «ООН – водные ресурсы», финансовыми учреждениями, совместными органами, неправительственными организациями (НПО), научными кругами и деловыми

вым сектором в целях укрепления сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, поддержки работы по осуществлению Конвенции на местах и обеспечения осуществления ее программы работы;

2. *высоко оценивает* результаты, достигнутые в области сотрудничества с ГЭФ в соответствии с решением VI/4;

3. *постановляет* продолжить тесно сотрудничать с ГЭФ, координировать деятельность и обмениваться опытом, в частности между Сетью по обмену учебными ресурсами в области международных вод ГЭФ (IW:LEARN) и различными органами и участниками различных видов деятельности в рамках Конвенции;

4. *порукает* секретариату и Президиуму продолжить укреплять сотрудничество с ГЭФ на различных уровнях, включая обсуждение условий формализации сотрудничества, подготовку и представление предложений по проектам в соответствии с процедурами ГЭФ и их осуществление и использование ГЭФ Конвенции и ее инструментов в его мероприятиях, и представить доклад об этом сотрудничестве на следующих совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и на восьмой сессии Совещания Сторон Конвенции;

5. *высоко оценивает* результаты, достигнутые в области сотрудничества с ЮНЕСКО и в соответствии с решением VI/5, и постановляет продолжать и далее укреплять данное сотрудничество;

6. *также выражает* свою признательность многочисленным организациям-партнерам, которые вносили активный вклад в осуществление Конвенции и ее программы работы в течение последнего межсессионного периода (см. ECE/MP.WAT/2015/1), а также за их усилия по обеспечению координации и синергизма;

7. *постановляет* продолжить и далее развивать сотрудничество с существующими партнерами и стремиться к налаживанию новых партнерских связей, в частности в свете глобального открытия Конвенции и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы по уменьшению опасности бедствий и итогового документа двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже;

8. *предлагает* соответствующим международным организациям, региональным комиссиям и другим членам Сети «ООН – водные ресурсы», НПО, совместным органам, деловому сектору, научным кругам и другим потенциальным партнерам определить области, представляющие взаимный интерес и возможности для сотрудничества, и сообщить о них в секретариат;

9. *порукает* секретариату и Президиуму продолжать развитие и формализацию механизмов существующих и будущих партнерских связей, в соответствующих случаях и при необходимости;

10. *постановляет* проводить на регулярной основе обзор прогресса и проблем в области развития партнерских отношений, также в связи с разработкой стратегий, касающихся осуществления Конвенции на глобальном уровне и ее вклада в достижение связанных с водными ресурсами целей в области устойчивого развития, на следующих совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и на восьмой сессии Совещания Сторон;

11. *горячо приветствует* тот факт, что государства, не являющиеся Сторонами, и организации-партнеры, присутствующие на седьмой сессии, солидаризировались с данным решением.

## **Принципы эффективной деятельности совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству**

1. Согласно определению Конвенции по водам, «совместный орган» означает любую двустороннюю или многостороннюю комиссию или другие соответствующие организационные механизмы, предназначенные для сотрудничества между прибрежными Сторонами. Существующие совместные комиссии и другие совместные органы по трансграничному водному сотрудничеству отличаются друг от друга, например с точки зрения сферы охвата, компетенции, функций, полномочий и организационной структуры. Такое разнообразие организационных форм затрудняет формулирование общих выводов и вынесение рекомендаций по их структуре и функционированию. Кроме того, практика существующих совместных органов формировалась в конкретном гидрологическом, политическом, экономическом, экологическом/природоохранном и социальном контекстах.

2. Тем не менее опыт совместных органов и развитие международного права в области управления трансграничными водными ресурсами могут служить основой для выявления определенных принципов организации и деятельности, соблюдение которых в целом повышает эффективность деятельности совместных органов и может способствовать достижению зрелого уровня сотрудничества между прибрежными государствами.

3. Их целью является обобщение ценных уроков коллективного опыта совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству, Сторон Конвенции по водам и других государств, а также других заинтересованных субъектов.

4. Излагаемые ниже принципы организации и деятельности в целом повышают эффективность совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству и способствуют повышению уровня сотрудничества прибрежных государств. Несмотря на попытки сделать эти принципы как можно более общими для обеспечения их широкого применения, следует признать, что по причине различий, существующих между совместными органами, которые обусловлены их мандатами и сферой их деятельности, а также специфики решаемых ими задач, не все принципы будут применимыми или релевантными в каждом конкретном случае.

### **А. Учреждение, структура и функции**

5. **Широкая сфера компетенций.** Широкая сфера компетенций совместного органа позволяет ему комплексно решать весь спектр вопросов, связанных с устойчивым развитием, управлением, использованием (включая инфраструктуру) и охраной трансграничных вод, на основе подхода комплексного управления водными ресурсами.

6. **Четкое определение вод.** Четкое определение вод, являющихся предметом сотрудничества в соответствии с бассейновым подходом, имеет ключевое значение, так же как и участие всех государств бассейна в работе совместного

органа. Заключение двусторонних соглашений и учреждение двусторонних совместных органов по приграничным или пограничным водам (т.е. в зависимости от подхода, начиная с участка приграничных вод вдоль границы и кончая всем трансграничным бассейном) имеют чрезвычайно важное значение, однако не должны считаться заменой сотрудничеству по всему трансграничному бассейну (бассейнам). Водоносные горизонты и другие подземные водоемы должны быть включены в сферу охвата соглашений, хотя также возможно составление отдельного соглашения по подземным водам, особенно если данный подземный водоносный горизонт не связан с поверхностными водами или не может быть однозначно отнесен к бассейну конкретной международной реки. Следует поощрять включение в сферу охвата соглашений прибрежных вод.

7. **Четко определенные задачи и полномочия.** Задачи и полномочия совместного органа должны быть четко определены и быть достаточными для эффективной деятельности, связанной с управлением, развитием, использованием и охраной трансграничных вод<sup>6</sup>. Задачи и полномочия, достаточные для эффективной деятельности совместного органа, будут различными в зависимости от случая. Конвенция по водам содержит неисчерпывающий перечень основных задач совместных органов, который позволяет Сторонам создавать свои институциональные механизмы сотрудничества с учетом своих конкретных потребностей.

8. **Адекватная организационная структура.** Наличие организационной структуры, позволяющей не только вырабатывать и принимать решения, но и выполнять их, имеет чрезвычайно важное значение. Этот принцип предполагает существование директивных, исполнительных и рабочих (технических) органов, в том числе постоянно действующей структуры (секретариата) для поддержки деятельности совместного органа. Он также требует четкого определения задач и функций каждого органа в рамках организационной структуры.

9. **Адекватное представительство национальных органов власти.** Необходимо обеспечить достаточно широкое и всестороннее представительство национальных органов власти в составе совместного органа, что подразумевает участие в его работе, помимо водохозяйственного ведомства, представителей органов власти, ведающих вопросами охраны окружающей среды, рыбного хозяйства, сельского хозяйства, транспорта, здравоохранения, энергетики, гидрометеорологии, а также представителей министерств экономики и финансов, в зависимости от обстоятельств. Требуемая широта представительства органов власти зависит от фактических видов использования водных ресурсов общего бассейна или водоносного горизонта и их относительной значимости. Возможно, необходимо поддерживать разумный баланс между стремлением учесть все интересы и озабоченности и ограничением размера и сферы компетенции данной структуры такими рамками, которые позволят ей эффективно функционировать. Если весьма широкое участие в совместном органе представляется нецелесообразным по практическим соображениям, должны обеспечиваться воз-

---

<sup>6</sup> Функции совместных органов, перечисленные в публикации «Речные бассейновые комиссии и иные институциональные механизмы в области трансграничного водного сотрудничества: Укрепление потенциала водного сотрудничества в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии» (ECE/MP.WAT/32, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.09.II.E.16, размещена по адресу <http://www.unecsc.org/index.php?id=11628>), включают в себя: а) координационные и консультативные функции; б) исполнительную функцию; и с) функцию контроля за осуществлением и разрешением споров. Они могут быть более подробно прописаны в задачах.

возможности для координации, в том числе для регулярных консультаций, с непредставленными государственными учреждениями<sup>7</sup>.

10. **Гибкость соглашения.** Необходима определенная гибкость соглашения об учреждении совместного органа, позволяющая постепенно развивать сотрудничество с точки зрения охвата, мандата и вовлеченных в него прибрежных государств. В случае если соглашения между всеми странами бассейна достичь невозможно, сотрудничество может начинаться с соглашения и совместного органа, созданного несколькими прибрежными государствами, с намерением привлечь к участию в нем все прибрежные государства.

11. **Наличие поддержки.** Наличие технической, информационной, научной и другой поддержки деятельности совместных органов, оказываемой через надлежащую организационную структуру, имеет чрезвычайно важное значение. Учреждение таких вспомогательных органов, как рабочие или целевые группы по актуальным вопросам работы совместного органа, позволяет гибко реагировать на тематические проблемы, в том числе возникающие впервые, а также способствует своевременному задействованию необходимого технического экспертного потенциала. Кроме того, они являются потенциальными форумами для задействования внешнего экспертного потенциала и участия общественности.

12. **Регулярность.** Принцип регулярности работы совместного органа предполагает четко оговоренный график встреч, обеспечивающий их регулярность на всех уровнях.

13. **Доступность информации.** Для поддержки деятельности совместного органа требуется хорошая информационная основа, включая совместные исследования бассейна. Это относится, в частности, к наличию информации о качестве и количестве воды, состоянии окружающей среды и биоразнообразия, экономических и социальных условиях, видах использования водных ресурсов и прочих факторах давления. Ценным компонентом такой информационной основы может стать проведение в каждом прибрежном государстве анализа национальных органов власти, организаций и учреждений в целях определения их компетенций, функций и экспертных ресурсов в плане содействия комплексному управлению водными ресурсами, а также обеспечения тесного сотрудничества всех соответствующих национальных органов власти в составе совместного органа, который может быть дополнен анализом заинтересованных субъектов<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Одним из принципов, лежащих в основе проектов Глобального экологического фонда (ГЭФ), является создание межведомственного комитета для подготовки обсуждений в трансграничном контексте. Это может являться одним из вариантов широкого или полного задействования учреждений. Участие слишком большого числа субъектов в комиссии может привести к утрате сфокусированности обсуждений.

<sup>8</sup> Пропагандируемые ГЭФ трансграничные диагностические анализы, представляющие собой научно обоснованные анализы проблем и возможностей, связанных с трансграничными водными ресурсами, которые существуют в многострановых водных системах, могут служить примером широкого исследования трансграничного бассейна или водоносного горизонта. Они используются для определения приоритетов совместной деятельности, а также для выявления основных причин и масштабов проблем и возможностей.



14. **Мандат на выявление и оценку выгод.** Было бы полезно предусмотреть мандат на выявление и точную оценку потенциальных выгод сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов с учетом экономических, социальных, экологических и геополитических аспектов.

## **В. Функционирование**

### **1. Процедурные соображения**

15. **Механизмы подотчетности.** Необходимо внедрить эффективные механизмы подотчетности совместного органа для обеспечения осуществления его деятельности и выполнения обязательств.

16. **Механизмы сотрудничества и осуществления.** Требуется создать эффективные механизмы сотрудничества совместного органа с национальными органами власти, а также наличие механизмов поддержки выполнения решений<sup>9</sup>.

17. **Четко определенный порядок и механизмы отчетности.** Следует установить четко определенный порядок и механизмы отчетности.

18. **Участие общественности и задействование заинтересованных субъектов.** Механизмы участия общественности в деятельности совместного органа и задействования в ней заинтересованных субъектов имеют ключевое значение. Надлежащие инструменты участия общественности и задействования заинтересованных субъектов должны определяться с учетом преследуемой цели – будь то выявление заинтересованных субъектов, уведомление, информирование или консультирование заинтересованных субъектов и общественности или должный учет их замечаний, а также конкретного контекста и задач. Для обеспечения стабильного финансирования участия общественности в необходимом объеме важно институционализировать механизмы участия общественности и привлечения заинтересованных субъектов. Согласно Конвенции Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций о доступе к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, для эффективного участия общественности и задействования заинтересованных субъектов необходимо учитывать следующие критерии: равноправие и инклюзивность, подотчетность и транспарентность, гибкость, эффективность и чуткость реагирования.

19. **Нейтральные посредники и внешние эксперты.** Нейтральные посредники и внешние эксперты способны сыграть полезную роль в процессе инициирования или возобновления диалога и сотрудничества<sup>10</sup>.

20. **Координация с другими совместными органами.** Деятельность должна координироваться с другими совместными органами в рамках одного водосбора, а также с соответствующими совместными органами, созданными для охраны морской среды.

<sup>9</sup> См. выше сноску 7, касающуюся межведомственных комитетов. Надлежащий межотраслевой охват сферы деятельности также способствует координации.

<sup>10</sup> Консультации и практическая индивидуальная помощь могут предоставляться Комитетом по осуществлению Конвенции по водам в виде стимулирования, поддержки и превентивного содействия в соответствии с духом сотрудничества Конвенции.

21. **Обмен информацией и данными.** Совместный орган должен выполнять роль форума для обмена информацией и данными, в том числе о запланированных мерах и мероприятиях, а также для гармонизации подходов к мониторингу.

## 2. Избранные технические аспекты

22. **Обеспечение учета вопросов подземных вод.** Необходим механизм, обеспечивающий задействование экспертного потенциала в области подземных вод и учет вопросов подземных вод в рамках работы совместного органа, сфера охвата которого включает в себя комплексное управление трансграничными поверхностными и подземными водами.

23. **Содействие мониторингу и оценке воздействий.** Содействие оценке воздействий (трансграничных и межотраслевых) в результате освоения бассейна и поиск соглашения по ним между прибрежными государствами на трансграничном уровне имеют чрезвычайно важное значение. Совместный орган должен обеспечивать рамки для мониторинга долгосрочных последствий проектов в области инфраструктуры, а затем, в случае необходимости, для оповещения или даже согласования возможной необходимости мер по смягчению или компенсации их воздействия.

24. **Способность адаптироваться к изменениям.** Чрезвычайно важно, чтобы совместный орган обладал способностью или мог обеспечить средства для того, чтобы гибко реагировать на изменения в доступности и качестве воды, что позволит адаптацию к изменению стока в результате изменения климата, а также реагировать на экстремальные гидрологические явления.

25. **Механизмы раннего оповещения.** Необходимо создать механизмы раннего оповещения, например системы оповещения о чрезвычайных ситуациях, таких как аварийное загрязнение, экстремальные погодные условия, сели и т.д.

## 3. Финансовые и людские ресурсы

26. **Наличие адекватных финансовых и людских ресурсов.** Стабильное и своевременное наличие адекватных финансовых и людских ресурсов в прибрежных странах и секретариате совместного органа (там, где он имеется) необходимо для устойчивой поддержки организационной структуры совместного органа, обеспечения выработки, принятия и выполнения решений и, в случае необходимости, выделения средств на осуществление совместных программ.

27. **Финансовая устойчивость.** Финансовая устойчивость совместного органа должна обеспечиваться путем четкого определения финансовых обязательств Сторон и проведения анализа возможных механизмов дополнительного финансирования. Одним из приоритетов должно стать обеспечение финансирования определенных базовых статей расходов и минимальных функций совместного органа. Финансовые взносы стран-участниц и, в соответствующих случаях, их обязанности в натуральной форме должны быть четко определены. В случае необходимости ожидания должны быть отражены в соответствующем мандате на мобилизацию финансовых средств. Хотя некоторое финансирование, особенно на начальном этапе, может быть предоставлено внешними донорами, важно обеспечить, чтобы в конечном итоге деятельность и основные функции совместного органа финансировались самими прибрежными государствами. В качестве дополнительных источников финансирования можно изучить вариант задействования частного сектора и других инновационных механизмов, однако при этом необходимо проявлять осторожность, чтобы не оказаться в сильной зависимости от таких источников.